

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 53 (1991)  
**Heft:** 9

**Rubrik:** Revue des produits

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Les tracteurs high tech de MF

Les exigences actuelles telles qu'elles sont posées à l'agriculture moderne en Europe et ailleurs dans le monde (diminution du temps de travail, baisse du revenu, nouvelles techniques de travail) constituaient les critères de base imposés à la conception des tracteurs high tech de la série 3000. Ce fut un pas décisif et révolutionnaire vers une technologie d'avenir - le tracteur high tech. L'équipement, composé des moyens électroniques les plus modernes, comme le système de contrôle et d'information Autotronic, constitue un progrès décisif en matière de développement des nouveaux tracteurs.

L'intérêt manifesté pour les tracteurs high tech dans de nombreux pays de la planète montre que le praticien sait utiliser et apprécier cette nouvelle technologie. En Suisse, un tracteur de plus de 80 CV sur cinq est aujourd'hui un MF 3000.

Plus de tranquillité pour le conducteur grâce à la nouvelle cabine MF Super-Confort: le niveau sonore est réduit à 74-76 dB seulement. Pour toutes ces raisons, les tracteurs high tech de Massey Ferguson comptent désormais parmi les plus confortables du monde.

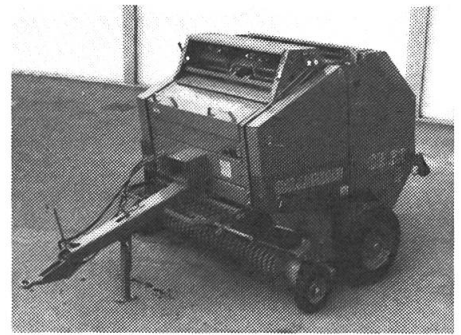
Ce printemps, quelques modèles de la série 3000 version européenne sont arrivés sur le marché, une version plus simple à un prix plus bas.

**Service Company AG, Oberbipp**

## Les nouvelles presses à balles rondes Gallignani

Réunissant les avantages des presses à rouleaux et des presses à chaînes à barreaux, les nouvelles presses à balles rondes CR-32 L 2 de Gallignani offrent des performances nettement accrues. La partie antérieure de la presse est constituée de rouleaux entre lesquels est amorcé le liage par ficelle et par filet. Ceci assure un démarrage sûr et un changement ultra-rapide filet/double ficelle. Autre avantage des rouleaux: la surface de haute densité des balles les protège efficacement contre la pénétration de l'eau.

Le hayon arrière est équipé d'une chaîne à barreaux continue à grais-



sage automatique. Il en résulte une diminution de la force de compression et une rotation aisée des balles, même pour la paille d'orge très sèche. A noter que la prise de force peut continuer à tourner lors de l'éjection des balles, ce qui augmente considérablement le confort d'utilisation.

En version standard, la CR-32 L 2 est équipée d'un pick-up large (largeur de ramassage 1,95m), à écartement rapproché des dents, ce qui assure un ramassage propre des divers types de fourrage: préfané, foin regain, paille issue des grandes moissonneuses-batteuses. Les pertes de fourrage s'en trouvent minimisées, car les substances nutritives (petits feuilles) sont conservées. Cette nouvelle génération de presses démontre une fois de plus l'aptitude à l'innovation des ingénieurs Gallignani, spécialistes de la balle ronde.

**Rohrer-Marti, Dällikon**



La haute technologie appliquée à de nombreuses pièces du tracteur exerce de multiples effets positifs la nouvelle technologie du moteur diminue les gaz d'échappement, contribue donc à la pureté de l'air, la consommation de carburant est plus réduite et l'usure moins grande. Le contrôle Datatronic MF du patinage ménage le sol car le patinage peut être limité selon les cas. En outre, le conducteur n'a plus besoin de contrôler la transmission, la prise de force, la traction intégrale et le blocage du différentiel; MF Autotronic se charge de tous ces contrôles.

## Compresseurs à air

Installations automatisées avec 10 atm rel, avec chaudière, dès Fr. 585.-.  
Accessoires et pièces détachées.

## Compresseurs à prise de force

5 m de tuyaux y compris et raccord de pompe Fr. 310.-.

**Pistolets à peinture, gonfleurs de pneus, outils à air comprimé.**

Demandez liste de prix détaillée directement auprès du fabricant.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071 - 85 91 12**

## A vendre

1 tracteur **SAME CENTAURO 70 DI**  
4 roues motrices – cabine de luxe –  
très bon état

**FCA Fribourg** (Tél. 037-82 31 01)

## A vendre

1 tracteur **FORD 6610**  
2 roues motrices – cabine confort –  
très bon état

**FCA Fribourg** (Tél. 037-82 31 01)

## A vendre

1 tracteur **HURLIMANN 6200**  
2 roues motrices – cabine complète sans vitre  
arrière – non révisé – prix spécial

**FCA Fribourg** (Tél. 037-82 31 01)

## A vendre

1 arracheuse à betteraves  
**STOLL V 35**  
révisée

**UMA Pomy** (Tél. 024-21 88 23)

## A vendre

1 arracheuse à betteraves  
**STOLL V 35**

**FCA Domdidier** (Tél. 037-75 21 41)

## Nouveau bobinage de moteurs électriques

Achat, vente, troc, réparations.

**ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071 - 85 91 12**

Vous souhaitez vendre ou acheter? Vous cherchez un emploi ou du personnel? Vous aimeriez lier connaissance? Avec une petite annonce privée, ce ne sera plus un problème. Renvoyez le coupon ci-dessous rempli, et votre demande sera lue par plus de 30 000 membres dans la prochaine édition.

A large grid of graph paper with 20 columns and 10 rows. The grid is composed of small squares, with a slightly larger square at the top left corner. The grid is used for drawing and graphing.

2 lignes = Fr. 10.—

4 lignes = Fr. 20.—

6 lignes = Fr. 30.—

8 lignes = Fr. 40.—

10 lignes = Fr. 50.—

Nom	Prénom
-----	--------

Adresse	NP, Localité
---------	--------------

Téléphone \_\_\_\_\_ Chiffre ☐ oui ☐ non

Envoyer à: ASSA Annonces Suisse SA, Technique Agricole, 2, place Bel-Air, 1002 Lausanne

# Ameise Transpalettes à main



Les plus vendus dans le monde

**JUNGHEINRICH**

1800 Vevey • Téléphone 021-921 72 33



**Vous ici  
comment?**

Téléphone 021 312 12 00

**A vendre**

1 arracheuse à pdt

**HASSIA KRM**  
révisée

FCA Ménières (Tél. 037-64 17 30)

# GLOOR

La marque juste pour votre poste de soudage

**Le poste de soudure idéal pour  
l'agriculteur moderne.**



Nous livrons sur mesure  
ce qui convient le mieux  
pour vous.

Demandez nos prospectus  
gratuits avec indications  
des prix avec le coupon

**GLOOR FRÈRES SA**  
Fabrique d'appareils de soudage  
3400 Burgdorf; Tél. 034 22 29 01

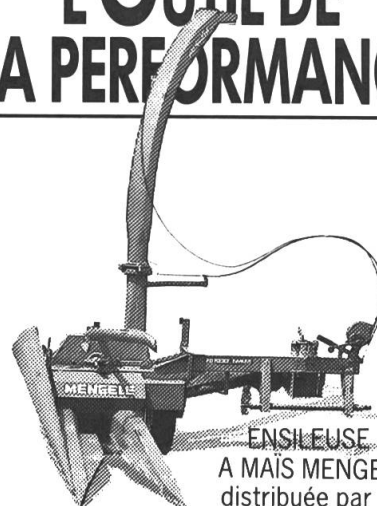
203

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

# L'OUTIL DE LA PERFORMANCE

155 F



ENSELEUSE  
A MAÏS MENGELE  
distribuée par

**ROBERT FAVRE**  
Tél. 037 611.494 1530 PAYERNE

## Appareils de soudage

électriques, bobinage de cuivre, testés SEV.  
Fabrication suisse, dès Fr. 420.-. Appareils sans  
paliers et réglables électroniquement.

## Installations de soudage au gaz de protection

Machines à 3 phases, 380 V, 30 à 230 Amp.  
y compris brûleur et soupape, Fr. 1590.-.

## Installations de soudage autogène

Chariot de soudage, bouteilles d'acier, soupapes,  
tuyaux, brûleur, électrodes, fers de brasage.

Exigez nos prospectus avec liste de prix.

ERAG, E. Rüst, 9212 Arnegg, tél. 071 - 85 91 12